



**eldes**

**EW2**

BEZDRÁTOVÝ ROZŠÍŘUJÍCÍ MODUL  
ZÓNOVÝ A PGM EXPANDER

*revize textu 12/2015*

## Uživatelský manuál v1.0

### Kompatibilita:

- ESIM364 v02.08.00 a vyšší.
- EPIR3 v1.2.0 a vyšší.

### Základní vlastnosti:

- 4 zónové vstupy
- 2 programovatelné (PGM) výstupy
- Externí nebo bateriové napájení
- Lze připojit analogové detektory nebo sirény libovolného výrobce

Bezdrátový modul EW2 je vyvinut jako bezdrátové rozšíření zónové/PGM kapacity ústředny ESIM364 nebo minialarmu EPIR3. Lze do něj zapojit libovolné drátové analogové detektory, sirény apod. Modul je vybaven čtyřmi zónovými vstupy, určenými pro připojení drátových detektorů pohybu, magnetických kontaktů aj. Dva programovatelné tranzistorové výstupy (PGM) umožňují připojení drátové sirény nebo libovolného elektrického zařízení jako např. ovládání vjezdové brány, závory, osvětlení, topení apod. Modul lze napájet buď z externího zdroje nebo z baterií (3 x 1,5V typ AA). Pokud je modul napájen z externího zdroje a dojde k jeho odpojení, modul se automaticky přepne na napájení z baterií. Než začnete modul EW2 používat, je nejprve nutné jej přihlásit do bezdrátové nadstavby ELDES pomocí programu *ELDES Configuration Tool* nebo zasláním příslušné programovací SMS zprávy do ústředny ELDES.

K minialarmu EPIR3 je možno přihlásit max. 16 zařízení EW2, k ústředně ESIM364 max. 32 zařízení EW2. Maximální dosah bezdrátové nadstavby je 150 metrů (v otevřeném prostoru).

**POZNÁMKA:** Mnohem více podrobných informací o přihlašování bezdrátových zařízení do systému se dozvíte v příslušném Instalačním manuálu k ústředně /minialarmu ELDES, popř. kontaktujte svého dodavatele.

## 1. OBSAH DODÁVKY

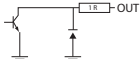
| Položka                          | Počet |
|----------------------------------|-------|
| 1. Bezdrátový expander EW2 ..... | 1     |
| 2. SMA anténa .....              | 1     |
| 3. Uživatelský manuál .....      | 1     |

### Dodávka neobsahuje:

- Externí napájecí zdroj - lze objednat o Vašeho dodavatele
- Baterie 1,5V Alkalické velikost AA (tužkové)

## 2. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

### 2.1. Elektrické a mechanické specifikace

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Napájecí napětí.....       | 9-20V $\overline{\text{---}}$ 50mA max  |
| Podporované baterie.....   | 1,5V Alkalické velikost AA (tužkové)  |
| Počet baterií.....         | 3   |
| Výdrž baterií.....         | ~18 měsíců*   |
| Počet zónových vstupů..... | 4   |
| Logika vstupů.....         | NC (v klidu sepnuto)  |
| Počet PGM výstupů.....     | 2   |
| Zapojení PGM výstupů.....  |  |

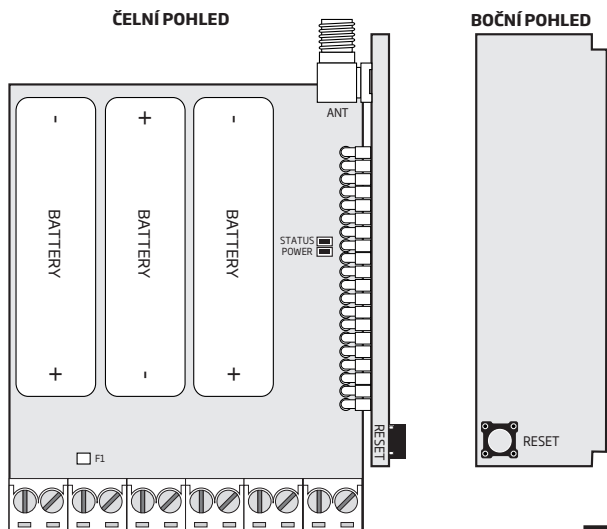
Tranzistorový výstup  
v zapojení s otevřeným kolektorem.  
Při aktivaci je výstup připojen na COM.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Mezní hodnoty PGM výstupů.....        | 2 x 25V; 150 mA   |
| Frekvence bezdrátové nadstavby.....   | 868 MHz   |
| Dosah bezdrátové nadstavby.....       | Max. 30 metrů v zástavbě; max. 150 metrů v otevřeném prostoru |
| Povolená okolní provozní teplota..... | -20 ... +55°C   |
| Povolená vlhkost okolí.....           | 0-90% RH @ 0... +40 °C (bez kondenzace)                       |
| Rozměry.....                          | 82x63x17mm  |
| Kompatibilita.....                    | Bezdrátová nadstavba ELDES                                    |

\* Orientačně, záleží na řadě vnějších vlivů.

**POZNÁMKA:** Rozšiřující modul EW2 NEPODPORUJE nabíjení vložených baterií, používejte proto pouze „klasické nedobíjecí“ alkalické tužkové baterie 1,5V.

### 2.2. Popis zařízení, LED indikátorů a svorkovnice



COMDC+ Z1 Z2 COMZ3 Z4 T1 COM T2 C1 C2

| Popis  | Význam  |
|--------|---|
| ANT    | SMA konektor antény bezdrátové nadstavby      |
| +/-    | Držák baterií                                 |
| STATUS | Červená LED kontrolka indikující přenos dat   |
| POWER  | Zelená LED kontrolka indikující stav napájení |
| RESET  | Tlačítko pro reset do továrního nastavení     |
| F1     | Pojistka 0.5A                                 |

| LED kontrolka    | Stav          | význam                               |
|------------------|---------------|--------------------------------------|
| STATUS (červená) | Svítilí/bliká | Probíhá přenos dat                   |
| STATUS (červená) | Nesvítilí     | Data nejsou přenášena                |
| POWER (zelená)   | Svítilí       | Zařízení napájeno z externího zdroje |
| POWER (zelená)   | Nesvítilí     | Zařízení je napájeno z baterií       |

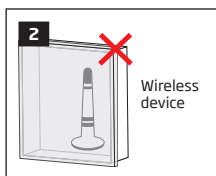
| Popis svorkovnice | Význam                        |
|-------------------|-------------------------------|
| COM               | Společná „zemní“ svorka       |
| DC+               | Kladný pól externího napájení |
| Z1-Z4             | Svorky zónových vstupů        |
| T1-T2             | Nepoužito                     |
| C1-C2             | Svorky PGM výstupů            |

### 3. INSTALACE

**POZNÁMKA:** Abyste se vyvarovali zklamání či nepříjemností plynoucím z nesprávně provedené instalace bezdrátových prvků ELDES, připravili jsme pro Vás stručný návod, jak bezdrátovou instalaci provést včetně souhrnu základních principů, které je třeba dodržet. Návod je dostupný ke stažení na stránkách [www.alarmprodej.cz](http://www.alarmprodej.cz).

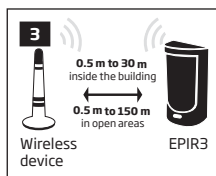
Zařízení se smí instalovat pouze ve vnitřním prostředí, **není určeno k instalaci do venkovního prostředí.**

Při instalaci bezdrátového expanderu EW2 dodržujte následující doporučení pro dosažení co nejlepšího signálu:



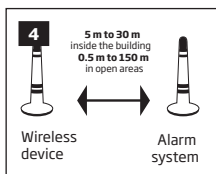
Nikdy neinstalujte anténu zařízení:

- dovnitř plechového boxu
- blíže než 20 cm od kovových povrchů a/nebo kovových vedení a instalací



Doporučení:

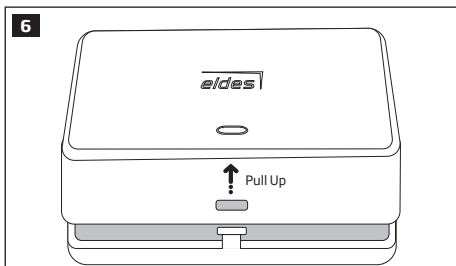
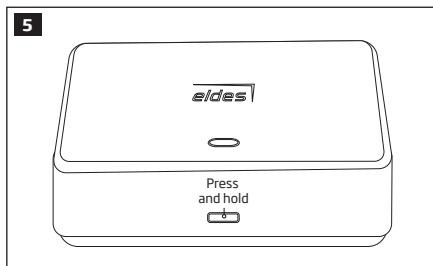
- Orientujte minialarm EPIR3 čelem k anténě EW2
- Dodržujte vzdálenosti: 0,5 m až 30 m v zástavbě, 0,5 m až 150 m v otevřeném prostoru.



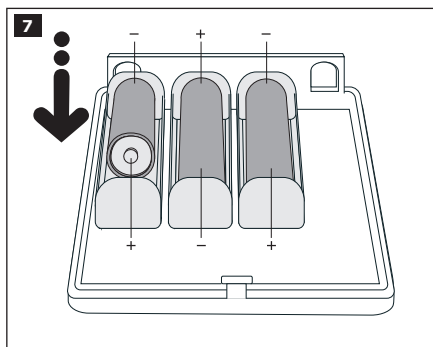
Doporučení:

- Dodržujte vzdálenosti: 0,5 m až 30 m v zástavbě, 0,5 m až 150 m v otevřeném prostoru

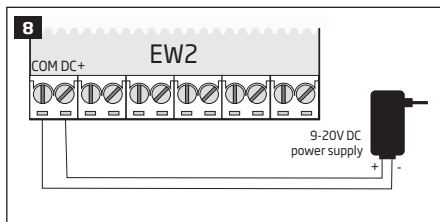
1. Sejměte kryt bezdrátového expanderu EW2.



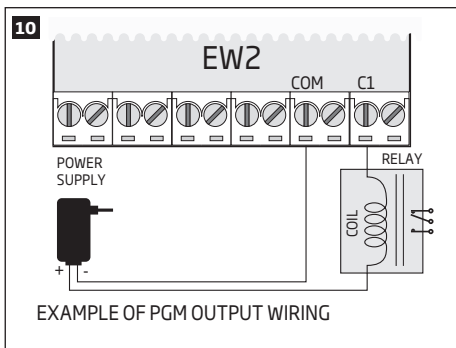
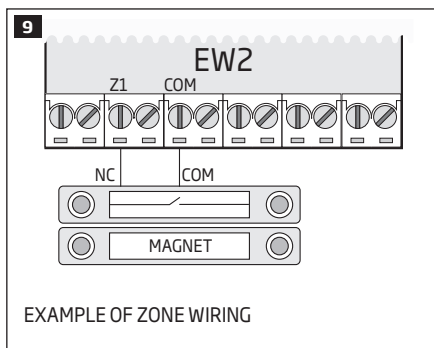
2. a) Pokud má být modul EW2 napájen z baterií, vložte, prosím, 3 alkalické baterie 1,5V velikosti AA (tužkové) do držáku, dbejte na dodržení správné polaritoy.



- b) Pokud má být modul EW2 napájen z externího zdroje, připojte zdroj 9-20V DC ke svorkám DC+ a COM.



3. Připojte vybrané detektory do vstupů Z1-Z4 a případná ovládaná elektrická zařízení (např. ovládání čerpadla, vjezdové brány, vrat apod.) k výstupním svorkám C1-C2. Pokud je k některému ze vstupů připojena siréna, nastavte v konfiguračním programu *ELDES Configuration Tool* po přihlášení (viz krok #5) typ tohoto výstupu „Siréna“.



4. Uzavřete kryt modulu EW2.
5. Přihlašte modul EW2 do bezdrátové nadstavby pomocí konfiguračního programu *ELDES Configuration Tool*. Otevřete sekci **Bezdrátová zařízení** a zadejte 8-místné **ID číslo** vytištěné na štítku nalepeném v krytu modulu EW2, nebo klikněte na ikonu příslušného zařízení s oznámením **NEPŘIJOJENO** a poté klikněte na tlačítko **Přidat**. Modul lze také přihlásit do bezdrátové nadstavby zasláním konfigurační SMS zprávy na telefonní číslo vložené do ústředny /minialarmu. Více informací naleznete v Instalačním manuálu ústředny /minialarmu.



6. Po úspěšném ukončení přihlašovacího procesu se u ikony modulu EW2 zobrazí oznámení **PŘIJOJENO**. Pokud se přihlášení modulu EW2 nedaří, zkuste přemístit anténu modulu EW2 blíže k ústředně /minialarmu a přihlašovací proces zopakujte.
7. Bezdrátový expander EW2 je připraven.

**POZNÁMKA:** Pokud se přihlášení modulu EW2 opakovaně nedaří, resetujte jej do továrního nastavení (viz kapitola **6. TOVÁRNÍ RESET**) a přihlašovací proces zopakujte.

## 4. ZÓNY, PGM VÝSTUPY A OCHRANNÉ KONTAKTY (TAMPERY) EW2

Po úspěšném provedení přihlašovacího procesu vyhradí systém modulu EW2 4 bezdrátové zóny (definované jako Okamžité) a 2 bezdrátové PGM výstupy.

V případě vyhodnocení narušení ochranného kontaktu (tamperu) systém vyhlásí alarm vždy bez ohledu na to, zda je systém zapnutý nebo vypnutý (zakódovaný nebo odkódovaný).

Ztráta spojení mezi modulem EW2 a bezdrátovou nadstavbou ELDES vede k vyhlášení alarmu systému z důvodu narušení ochranného kontaktu (tamperu) a o této situaci jsou informováni definovaní uživatelé SMS zprávou a voláním. Informační SMS zpráva obsahuje typ zařízení, ID číslo a číslo tamperu v systému.

**POZOR:** Vyhodnocení ztráty spojení s modulem není funkční, pokud jsou zakázány všechny bezdrátové zóny přiřazené k danému modulu.

## 5. VÝMĚNA BATERÍ

1. Sejměte kryt modulu EW2.
2. Vyjměte staré baterie z držáku.
3. Vložte do držáku nové baterie, dbejte přitom na dodržení správné polarit (+/-).
4. Výměna baterií je hotova.

Další informace naleznete také v kapitole **3. INSTALACE**.

**POZOR:** Používejte pouze 1,5V alkalické baterie typu AA (tužkové). Instalujte pouze nové, kvalitní a čerstvé baterie. Nekombinujte staré a nové baterie.

**POZOR:** Pokud zařízení není používáno, vyjměte alespoň jednu baterii z držáku.

**POZOR:** Abyste předešli nebezpečí požáru nebo explozi baterie, používejte pouze schválený typ baterie. Zejména dbejte na dodržení správné polarit (+/-). POUŽITÉ BATERIE NEPATŘÍ DO DOMOVNÍHO ODPADU. Odkládejte je pouze do speciálních sběrných nádob. Baterie nenabíjejte, nerozebírejte, nezačínějte ani je nevhazujte do ohně.

**POZNÁMKA:** Aktuální stav baterie v detektoru je možné zjistit pomocí programu ELDES Configuration Tool.

**POZNÁMKA:** Pokud kapacita baterií v modulu klesne pod 5%, odešle systém o této skutečnosti SMS zprávu.

## 6. TOVÁRNÍ RESET

1. Odpojte externí napájení a vyjměte alespoň jednu baterii (pokud jsou vloženy) z EW2
2. Stiskněte a držte tlačítko RESET.
3. Připojte externí napájení a /nebo /popř. vložte vyjmutou baterii zpět do držáku (dbejte na zachování správné polarit (+/-)).
4. Držte tlačítko RESET stále stisknuté, dokud LED kontrolka několikrát rychle nezabliká.
5. Uvolněte tlačítko RESET.
6. Parametry jsou nastaveny na tovární hodnoty.

## 7. DALŠÍ INFORMACE

### Omezení odpovědnosti

Kupující souhlasí s tím, že systém (zařízení) pomůže omezit riziko požáru, krádeže, vloupání a jiných nebezpečí, nemůže však obsáhnout všechna možná rizika ve všech podobách. ELDES UAB ani distributor nepřebírá žádnou odpovědnost za případné škody vůči osobám, majetku nebo finančním ztrátám případně plynoucím z užívání tohoto systému.

### Záruka

Výrobce ELDES UAB na zařízení prostřednictvím dodavatelů poskytuje záruku 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data, kdy byl systém dodán koncovému uživateli. Záruka je platná pouze pokud je systém užíván výhradně k určenému účelu, v souladu s tímto návodem k obsluze a instalačním manuálem a jeho pokyny a instrukcemi. Účtenka potvrzující koupi zařízení musí být opatřena datem prodeje. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození, působení chemikálií, vysoké vlhkosti, kapalin, korozivního či agresivního a nebezpečného prostředí nebo na poškození, způsobeném zásahem vyšší moci.

### BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Dodržujte prosím následující bezpečnostní instrukce pro zajištění maximální bezpečnosti obsluhy a případných osob v okolí zařízení:

- NEPOUŽÍVEJTE zařízení tam, kde může kolidovat s jinými přístroji nebo způsobit jiné potenciální nebezpečí.
- NEPOUŽÍVEJTE zařízení v blízkosti lékařských zařízení.
- NEPOUŽÍVEJTE zařízení v nebezpečném prostředí.
- NEVYSTAVUJTE zařízení vysoké vlhkosti, chemikáliím nebo mechanickým nárazům.
- NEPOKOUŠEJTE se zařízení sami opravit.



Bezdrátový rozšiřující modul EW2 může být napájen z externího zdroje 9-20V DC nebo z baterií (3 x 1,5A Alkalická typ AA), nelze použít baterie dobíjecí baterie. Zařízení není určeno pro montáž do venkovního prostředí. Při napájení z externího zdroje dbejte na dodržení správné polaritý napájecího napětí! Použitý externí napáječ by měl být chráněn proti zkratu a přetížení.



Použitý napájecí zdroj musí vyhovovat požadavkům normy EN 60950-1. Všechny komponenty k modulu EW2 připojované (např. PC apod.) musí rovněž splňovat požadavky normy EN 60950-1.



Před instalací odpojte napájení. Nikdy neinstalujte zařízení ani na něm neprovádějte údržbu během bouřkového počasí. Elektrická zásuvka externího napáječe musí být snadno přístupná.



Pokud chcete zařízení úplně vypnout, vyjměte baterie (pokud jsou vloženy), odpojte externí napájení. Přepálenou pojistku nelze jednoduše vyměnit, oprava musí být svěřena kvalifikované osobě. Při výměně pojistky je tuto nutno nahradit pojistkou stejné nominální hodnoty (MINISMDC050F 0.5A).



Tento symbol WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), kterým je produkt nebo jeho části včetně dokumentace označen, znamená, že nesmí být po ukončení své životnosti likvidován spolu s běžným komunálním odpadem, ale musí být odevzdán v souladu s ochranou životního prostředí v určených recyklačních střediscích. Více informací o tom, jak nakládat s takto označeným odpadem, získáte u svého prodejce nebo místně příslušném úřadě, spravujícím odbor životního prostředí.

Copyright © "ELDES UAB" & ALARM PRODEJ.CZ, 2015. All rights reserved

Překlad tohoto manuálu je dílem ALARM PRODEJ.CZ se svolením ELDES UAB a je jeho duševním vlastnictvím. Všechna práva vyhrazena. Je zakázáno rozšiřovat a kopírovat informace z této české mutace dokumentu nebo je předávat třetí straně bez písemného svolení ALARM PRODEJ.CZ. Změny v textu nebo vyobrazení vyhrazeny.

Bezdrátový rozšiřující modul EW2 je držitelem prohlášení o shodě dle směrnice 1999/5/EC







Vyrobeno v Evropské Unii  
[www.eldesalarms.com](http://www.eldesalarms.com)  
[www.alarmprodej.cz](http://www.alarmprodej.cz)